

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet Руководство - Энергоэффективность / Käsiiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energieeffektivitātes

PF		IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV	
S	FABER	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche information, according to 65/2014	Informations sur la fiche du produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com o norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Opplysninger på produktkortet iht. henhold til 65/2014	Tietoa tuoteleistoista asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Oplysninger i databladet vedrørende produktet i henhold til 65/2014	Информация в карточке изделия в соответствии с 65/2014	Toote etiketi teave vastavalt 65/2014	Informācija markējuma saskaņā ar 65/2014	
		M	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantolittajän nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums
AEChood	56,6	kWh/a	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiförbruk	Vuotuinen energiankulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energiatave	Gada efektīvais patēriņš	
EEC	A		Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Energieeffektivitetsklasse	Energieeffektivitetsklasse	Energiatohokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiatõhususe klass	Energoefektivitātes klase	
FDEhood	29,4		Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodinámica eficiencia	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamik effektivitet	Fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhde	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedelikdinaamika tõhusus	Šķidruma dinamiska efektivitāte
FDEC	A		Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodinámica eficienciaklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Klasse for fluiddynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötysuhteen luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedelikdinaamika efektiivitetsklasse	Šķidruma dinamiska efektiivitātes klase
LEhood	180	lux/Watt	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkus	Белосветовая эффективность	Valgustusõhusus	Apagāsmoju efektivitāte	
LEC	A		Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka sse	Белосветовая эффективность	Valgustusõhususe klass	Apagāsmoju efektivitātes klase	
GFehood	55,1	%	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusaste	Fedtfiltreringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Taasku filtriränsaste	
GFEC	E		Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienzklasse der Fettfilter	Verfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasas	Classe de eficiência de filtragem de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvasuodatusen erotusasteen luokka	Fedtfiltreringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Taasku filtriränsaste efektiivitetsklasse	
Qmin	280	m3/h	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gebältestufe	Luchtstroom op minimale snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Lufflöde vid minsta hastighet	Lufflöde vid minsta hastighet	Ilmavirta miniminopeudella	Минимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu minimimäärisel	Minimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qmax	580	m3/h	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gebältestufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Lufflöde vid maximi hastighet	Lufflöde vid maximi hastighet	Ilmavirta maksiminopeudella	Максимальная скорость воздушного потока	Õhuvoolu maksimimäärisel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums	
Qboost	710	m3/h	Flusso d'aria a velocità intensiva	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intensive	Luftstrom bei hocheinstufiger Intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste intensiviteit	Flujo de aire a velocidad intensiva	Fluxo de ar de velocidade intensiva	Lufflöde vid intensiv hastighet	Lufflöde vid intensiv hastighet	Ilmavirta kiihdytyllä nopeudella	Интенсивная скорость воздушного потока	Õhuvoolu intensiivisel kiirusega	Paleinātais gaisa plūsmas ātrums	
SPEmin	50	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse minimum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei geringster Gebältestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij minimale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid minmahastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho minimaalinopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved minimumshastighed	Звукоизлучение A при минимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon mininimikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā
SPEmax	65	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse maximum	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei höchster Gebältestufe	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij maximale snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Polónia sonora ponderada A emitida no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho maksiminopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved maksimumshastighed	Звукоизлучение A при максимальной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon maksimikiirusel	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā
SPEboost	69	dB	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intensiva	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Émission de puissance sonore pondérée A dans l'air à la vitesse intensive	Emision der A-gewichteten Schalleistung in der Luft bei Intensivgeschwindigkeit	A-gewogen geluidsintensiteit in de lucht bij hoogste snelheid	Emisión de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intensiva	Polónia sonora ponderada A emitida no ar com velocidade intensiva	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunktionsläpp vid intensiv hastighet	Akustisk A-veid lydfunktionsläpp via luft ved intensiv hastighet	A-painotettu ääniteho muussa kiihdytyllä nopeudella	Luftbären, akustisk, A-vægtet lydefeffektmission ved intensiv hastighed	Звукоизлучение A при интенсивной скорости воздушного потока	Õhukaadne akustiline A-kaalutatud helivõimsuse emissioon intensiivisel kiirusega	Gaisa akustiskās A-svērtais skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā
P0	0,99	Watt	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off Standby	Stroomverbruik in de stand-bystand	Consumo de energía en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i lågläge	Effektförbruk i avsläkt läge	Energiankulutus tavassa valmistila	Energiförbruk i släckt och standbyläge	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Tõetavate väljalülitatud seadmete võimsus	Enerģijas patēriņš gaidrādības režīmā
F	0,9		Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informate volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tilläggsuppgifter enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisatavete vastavalt 66/2014	Papildu informācija saskaņā ar 66/2014
Qbep	382,0	m3/h	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Tijdsnamecoëfficiënt	Coeficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidskningsfaktor	Tidsfaktor	Ajan korotuskerron	Tidsførelsesfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielināšanās faktors	
EEIhood	462	Pa	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Indice de eficiencia energética	Indice de eficiencia energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatohokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической эффективности	Energiatõhususe indeks	Enerģijas efektivitātes indekss	
Qmax	710,0	m3/h	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebiet op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmængde ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhu voolukiirus parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā	
Wbep	167,0	W	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått lufttryk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наибольшей эффективности	Möödetud õhurõhk parima tõhususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā	
Qmax	360	dba	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	max. Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitto de ar máximo	Maximalt lufflöde	Høyeste luftgjennomstrømming	Suurin ilmavirta	Maksimaal luftstrom	Laika suurendustegur	Maksimālais gaisa plūsmas	
Wbep			Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der höchsten Effizienz gemessen	Gemeten elektrisch opgenomen vermogen op het beste-efficiëntiepunt	Alimentación eléctrica medida en el punto de eficiencia mejor	Uppmätt elektrisk inmatat värde vid effektivitetspunkt	Mått elektrisk inngangsffekt ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön otehohta parhaan hyötysuhteen pisteessä	Mått elektrisk effektspått i det optimale driftspunkt	Поданая электроэнергия, измеренная в точке наибольшей эффективности	Möödetud elektrilise võimsusisend parima tõhususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā	
WL			Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système de éclairage	Nennleistung	Nominal vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Märkeffekt till belysningsystemet	Nominal effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Apagāsmoju sistēmas nominālā jauda
Emiddle			illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Éclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het verlichtingssysteem op het kokoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação na superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kookytan	Genomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over konytoppen	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus kettopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogeflader	Средняя освещенность осветительной системы на рабочей поверхности	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsusega pliidipladil	Vidējais apgaismotā sistēmas apgaismotā virsmas uz gatavošanas virsmas
Lwa			Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nivel de potencia sonora con el ajuste máximo	Nível de potência sonora com o ajuste máximo	Ljudeffektivitet vid maximiinställning	Ljudeffektivitet ved høyeste innstilling	Ääniteho suurmalla asetuksella	Lydeffektivitet ved maksimumsindstilling	Уровень звуковой мощности при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgimal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie maksimālā uzstādījuma
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost que dans des cas strictement nécessaires.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu verwenden. 2) Gebrauch der hocheinstufigen Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Aumento de velocidad de la hotte a velocidad de boost solo cuando sea necesario.	1) Start kookkettvettlen på laveste snelligheid i vanner du vil koken begynte om du venter på maten. 2) Bruk av hoegste intensiv hastighet bare når det er nødvendig.	1) Comenzar la cocción a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	1) Start kookkettvettlen på laveste snelligheid i vanner du vil koken begynne om du venter på maten. 2) Bruk av hoegste intensiv hastighet bare når det er helt nødvendig.	1) Käynnistää liestulattimen mininopeudella rauhassa alottaessa keittoa ja hallitsemalla kosteutta. 2) Käynnistää nopeutta vain kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti. 4) Pidä liestulattimien suodatinta ja suodatintilan puhtaina rovimalla ja huuhdella. 5) Käynnistä valaistusvalaistusvoimakkuus kettopinnalla.	1) Tarkoittaa ensisijaisesti vähimmäisnopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käynnistä nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti. 4) Pidä liestulattimien suodatinta ja suodatintilan puhtaina rovimalla ja huuhdella. 5) Käynnistä valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	1) Tarkoittaa ensisijaisesti vähimmäisnopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käynnistä nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti. 4) Pidä liestulattimien suodatinta ja suodatintilan puhtaina rovimalla ja huuhdella. 5) Käynnistä valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	1) Ennen aloitusta suljetaan suodattimen ja suodatintilan puhtaan ja huuhdella. 2) Käynnistää vähimmäisnopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 3) Käynnistää nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 4) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti. 5) Käynnistä valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	1) Ennen aloitusta suljetaan suodattimen ja suodatintilan puhtaan ja huuhdella. 2) Käynnistää vähimmäisnopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 3) Käynnistää nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 4) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti. 5) Käynnistä valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	1) Enne aloitustööd algustööd sulgus suodatus ja suodatusala puhtaks ja hõõndada. 2) Käynnistatakse vähimkiirusega, et ole võimalik niiskust ja lõhnade kõrvaldamiseks kööki. 3) Kiire kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Lisada liestulattimite kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 5) Käynnistada valgustusvoimkusega kettopinnal.	1) Pirms darbināšanas uzsākšanas nosaukt suodātājus un suodātāja tīrītājus tīrīt un izžāvēt. 2) Darbināt ar minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un odoru. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 5) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 6) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 7) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 8) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 9) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 10) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.
CONSIGLI PARA EL AHORRO DE ENERGÍA			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor. 2) Use boost speed only when it is strictly necessary.	1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine. 2) N'utilisez la vitesse boost que dans des cas strictement nécessaires.	1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu verwenden. 2) Gebrauch der hocheinstufigen Intensivgeschwindigkeit nur dann betreiben, wenn sich viel Dampf entwickelt. 3) Aumento de velocidad de la hotte a velocidad de boost solo cuando sea necesario.	1) Start kookkettvettlen på laveste snelligheid i vanner du vil koken begynne om du venter på maten. 2) Bruk av hoegste intensiv hastighet bare når det er nødvendig.	1) Comenzar la cocción a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina. 2) Utilizar la velocidad intensiva solo cuando sea estrictamente necesario.	1) Start kookkettvettlen på laveste snelligheid i vanner du vil koken begynne om du venter på maten. 2) Bruk av hoegste intensiv hastighet bare når det er helt nødvendig.	1) Käynnistää liestulattimen mininopeudella rauhassa alottaessa keittoa ja hallitsemalla kosteutta. 2) Käynnistää nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti. 4) Pidä liestulattimien suodatinta ja suodatintilan puhtaina rovimalla ja huuhdella. 5) Käynnistä valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	1) Tarkoittaa ensisijaisesti vähimmäisnopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 2) Käynnistä nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 3) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti. 4) Pidä liestulattimien suodatinta ja suodatintilan puhtaina rovimalla ja huuhdella. 5) Käynnistä valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	1) Ennen aloitusta suljetaan suodattimen ja suodatintilan puhtaan ja huuhdella. 2) Käynnistää vähimmäisnopeudella, jotta voidaan hallita kosteutta ja hajun poistamiseksi keittiössä. 3) Käynnistää nopeutta vain silloin kun se on välttämätöntä. 4) Lisää liestulattimien nopeutta vain kun höyry määrää sitä varti. 5) Käynnistä valaistusvoimakkuus kettopinnalla.	1) Enne aloitustööd algustööd sulgus suodatus ja suodatusala puhtaks ja hõõndada. 2) Käynnistatakse vähimkiirusega, et ole võimalik niiskust ja lõhnade kõrvaldamiseks kööki. 3) Kiire kiirust ainult siis, kui see on rangelt vajalik. 4) Lisada liestulattimite kiirust ainult siis, kui see on vajalik. 5) Käynnistada valgustusvoimkusega kettopinnal.	1) Pirms darbināšanas uzsākšanas nosaukt suodātājus un suodātāja tīrītājus tīrīt un izžāvēt. 2) Darbināt ar minimālā ātruma, lai kontrolētu mitrumu un odoru. 3) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 4) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 5) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 6) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 7) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 8) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 9) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams. 10) Palielināt ātrumu tikai tad, ja tas ir nepieciešams.		
Norme di riferimento:	ENIEC 61591	ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normative references: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normes de référence: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referenznormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referentienormen: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referencia: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normas de referência: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referansstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Vitnormit: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Referensstandarder: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Нормативные документы: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatiivilised: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	Normatīvais atsauce: ENIEC 61591 ENIEC 60704-2-13 EN 50564	

